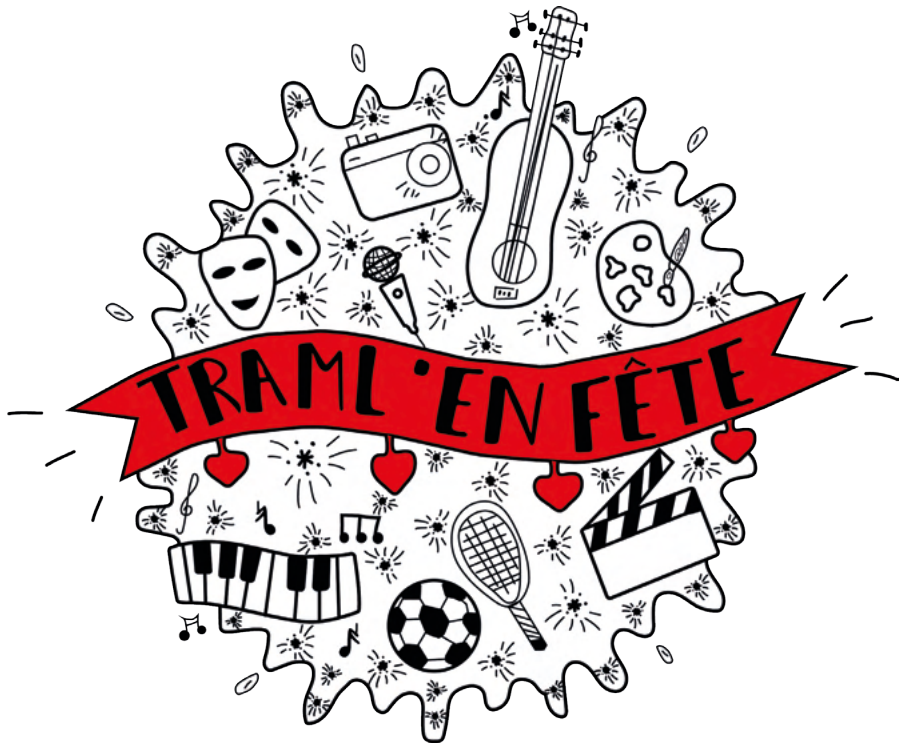


**Nous vous souhaitons
la bienvenue!**



Du 12 au 14 juin 2026

Le mot du Comité

Après une deuxième année qui a tenu toutes ses promesses, le comité de Traml'en Fête a le plaisir de convier la population à une troisième édition, qui se tiendra du 12 au 14 juin 2026. Celle-ci se déroulera à nouveau le long des rues de la Gare et du Pont, avec la présence de plus d'une vingtaine de stands animés par les sociétés, clubs et restaurateurs du village.

Durant tout le week-end, un riche programme de démonstrations et concerts prendront place sur la scène principale (voir le programme en page 13).

En outre, la journée du samedi sera particulièrement animée, avec un marché destiné aux artisans sur la rue de la Gare. Les sociétés tenant un stand s'affronteront durant des joutes sportives, sur une place spécialement aménagée.

Nous nous réjouissons de vivre ce week-end de fête et de retrouvailles en votre compagnie. Un grand merci aussi à nos généreux sponsors et partenaires, que vous retrouvez dans ce livret et sans qui la mise sur pied d'un tel événement ne serait pas possible.

Le marché artisanal

Un marché artisanal aura lieu la journée du samedi, 10h à 18h , afin de vous offrir la possibilité de découvrir et d'acheter des produits confectionnés par des artisans de notre magnifique région du Grand Chasseral et environ.

La scène principale

Durant la fête, le comité d'organisation met un point d'honneur à faire participer les actrices et acteurs culturels du village. Sociétés et artistes auront ainsi l'occasion de se produire sur la scène principale, placée au cœur de Traml'en Fête. Démonstration de judo, initiation à la danse, chant choral, accordéon, fanfare et musique traditionnelle se succéderont pour animer cette troisième édition durant tout le week-end. Nous aurons également une prestation des flûtistes de l'école primaire lors de l'ouverture officielle vendredi.

Les joutes sportives

Durant l'après-midi du samedi, les sociétés locales s'affronteront lors de joutes sportives dans diverses disciplines. Voir l'emplacement des joutes en page 14 sur le plan de fête.



Sponsors Platine Nous remercions nos sponsors Platine pour leur généreux soutien à Tram' en Fête

a JOUR
Deine Region dans ta poche

LE JOURNAL
DEPUIS 1863 **DU JURA**

RJB

LIMAXX.CH
WEBDESIGN GRAPHISME RESEAUX SOCIAUX

Paratte vins
Sàrl

Grand-Rue 15
2720 Tramelan
032 487 43 22 / info@parattevins.ch

Allianz 
Assurances Prévoyance Hypothèques


Agent principal
Didier Vuilleumier

Vous imaginez, nous le réalisons!

CREAJARDIN
Zürcher SA

Succursale de Tramelan
032 492 28 28 | crea-jardin.ch

TRAMELAN

Les Frères Bürki & Cie

Chauffage Sanitaire



Rénovations Réparations

Tél. 078 943 31 35

RAIFFEISEN



Vivez local, banquez local !

Chaque décision compte. En choisissant de banquer avec nous, vous contribuez à soutenir les projets locaux, à faire vivre et grandir notre région Grand Chasseral.

Rejoignez le mouvement dès maintenant et banquez avec nous !



Banque Raiffeisen Grand Chasseral
Rue du Collège 32
2605 Sonceboz-Sombeval
T 032 624 54 54
grandchasseral@raiffeisen.ch

PRECI
TRAME

Sponsors Or Nous remercions nos sponsors Or pour leur généreux soutien à Traml'en Fête

alouettes
AUTOMOBILES & CYCLES

HYUNDAI KGM alouettes AUTOMOBILES & CYCLES ISUZU OPEL

GEISER ESPACE VERT
ENTRETIEN ET AMÉNAGEMENT DE JARDIN

BICHSEL
PEINTURE-PLÂTRERIE

PLN SOUND Sàrl
Technique de spectacle, sonorisation,
éclairage, structure scénique

www.pln-sound.ch
+41 79 596 74 65
+41 78 895 69 36

ArteCad
Manufacture de cadrans

EIMP Ebauches Micromécanique
Precitrame SA

JRN
CONTRÔLE ÉLECTRIQUE

GERMIQUET & HABEGGER SA

ÉLECTRICITÉ TÉLÉMATIQUE PHOTOVOLTAÏQUE

TRAMELAN 032 487 48 48 RECONVILIER 032 481 48 48

2720 Tramelan | 079 414 74 41

Yves Senaud
Ferblanterie Couverture

Étanchéité | Paratonnerre | Revêtement de façade
Isolation | Fenêtre de toiture

OLIVEIRA Sàrl
maçonnerie | béton armé
carrelage | rénovation

Bureau 032 487 53 44 | E. Oliveira 078 710 62 95 | 2720 Tramelan
oliveira-construction.ch | H. Andrade 079 504 71 37 | 2735 Malleray

Top Elagage & Jardin Sàrl

Entreprise forestière

Sponsors Argent Nous remercions nos sponsors Argent pour leur généreux soutien à Traml'en Fête

ATB SA

Ingénieurs-conseils SIA suisse.ing

GARAGE GERBER

SARL
2722 LES REUSSILLES • Tél. 032 487 50 50

WWW.GARAGEGERBER.COM



Occasion

gvh

ingénieurs civils EPF-SIA

gvh tramelan sa | rue de la paix 30 | ch-2720 tramelan
tél. +41 (0)32 486 86 06 | tramelan@gvh.ch | www.gvh.ch



virtual computer

2720 Tramelan • Tél. 032 486 80 80
info@virtualcomputer.ch



HUGUELET

GENIE CIVIL SA TAVANNES

Courtage



Gérance

**HASLER IMMOBILIER
TRAMELAN**
www.haslerimmobilier.ch



Marti Jean-Pierre S

Chauffage • Sanitaire • Tubage de cheminée • Porte de garage

La Chaux 17A - 2722 Les Reussilles - Tél. 032 487 43 42 - Fax 032 487 67 68



Sponsors Argent Nous remercions nos sponsors Argent pour leur généreux soutien à Tram' en Fête



Grand Chasseral
Immo SA



REGENOVE



AGORA

Vous propose des concerts variés, de la raclette, un tournoi de baby-foot le samedi, des activités pour les petits et les grands, et surtout de la bonne humeur. Nous nous réjouissons de vous rencontrer à notre stand.

Chorale Ouvrière

Se réjouit de partager un verre de l'amitié à son stand. Ce sera l'occasion pour tous de passer un agréable moment en notre compagnie. Nous chanterons devant notre stand le dimanche à 15H00, venez nombreux.

Cynologie Tramelan

Hot-dogs gourmands & ambiance qui a du chien !
Passez vous régaler et venez découvrir la Société de Cynologie de Tramelan et environs. Rencontres et bonne humeur garanties

VBC Tramelan et FC Tavannes-Tramelan

Mexico Fiesta au stand du foot et du volley !

Vendredi et samedi : filets de poisson et Flammenküche, soirées DJ's, bar jusqu'au bout de la nuit.

Dimanche : brunch sur réservation à fcttvbc@gmail.com.

Diffusion des matchs de la Coupe du Monde sur grand écran.

Fiesta loca

Hockey-Club Tramelan

Plongez dans une expérience inoubliable à Sharkcity,
la fête dans la fête à Traml'en fête !

Shark Grill & Chill : Savourez des grillades dans une ambiance conviviale.

Sharky Garden : Détendez-vous avec musique lounge et concerts live.

Under the Dome : Fêtez toute la nuit dans une discothèque
éphémère animée par DJs et performers.

Kiwanis Club Erguël

Pour la deuxième année consécutive, le Kiwanis Club Erguël tiendra un stand
de boissons et tartares dans une ambiance relax et conviviale.

Le bénéfice de la manifestation sera entièrement dédié aux
Cartons du coeur du Jura bernois.

Ski-Club et Téléski Tramelan

Toujours Tout Schussss sous notre tente, Animations / Musique / DJ 80's et
Bar avec L'Raccourci d'la verte ou Le Pis_Tard !!

Une p'tite descente et un repas Thaïlandais avec Saow Siam Food
c'est le cocktail parfait pour faire la fête avec nous !

Tramusica - FSG

Planches apéros, bonne musique (si t'es vieux), bar pour les adultes et
bar à sirop pour les enfants ...on ne change pas une équipe qui gagne,
rendez-vous sous notre tonnelle !

Le Unihockey Club Tramelan se réjouit de vous revoir !

Que ce soit pour boire un verre à l'apéro, se rafraîchir tout au long
de la journée ou se restaurer.

Les burgers Baumann seront également de la partie pour satisfaire
les petites et les grandes faims !

C'est une belle occasion de découvrir notre club et de partager
un moment avec nous.

Banan'orama

Un spectacle de comédie interactive de la Cie Ahuma (France) offert par la Commune de Tramelan. Mr Banana rend hommage à cette énergie latine qui est si vivante en utilisant la comédie physique mélangée avec les arts du cirque pour produire un message qui peut être compris à travers le monde. Mr Banana explore le thème de Dieu et de super-héros et notre relation avec ceux-ci. Mais qui sauvera le public? Un spectacle à la fois drôle et provocant à déguster en famille.

Samedi 13 juin, à 14h, devant la halle du Budokan.

SIX POMPES SUMMER TOUR



Photos édition 2025



Pour votre sécurité, prenez le Noctambus

Tramelan gare 1h31 - Tavannes 1h40

Tramelan gare 2h55 - Tavannes 3h04

Tramelan 0h05 - Les Breuleux 0h15 - Saignelégier 0h27

Tramelan 1h05 - Les Breuleux 1h15 - Saignelégier 1h27

Tramelan 1h55 - Les Breuleux 2h05 - Saignelégier 2h17

Tramelan 3h18 - Les Breuleux 3h28 - Saignelégier 3h40



Scène Traml'en Fête 2026

Vendredi 12: 17h: Ouverture officielle avec prestation des flûtistes de l'école primaire

19h: ZMC Dance

Samedi 13: 14h: Bana'o'rama (théâtre de rue, cirque), dans le cadre du Six Pompes Summer Tour, devant le Budokan

15h: Valgabonde: contes en musique

16h: Tram'la Sol

17h: Budokan

18h: Tramelan Danse, école de danse de Nora Medina

Dimanche 14: 11h: Tramusica

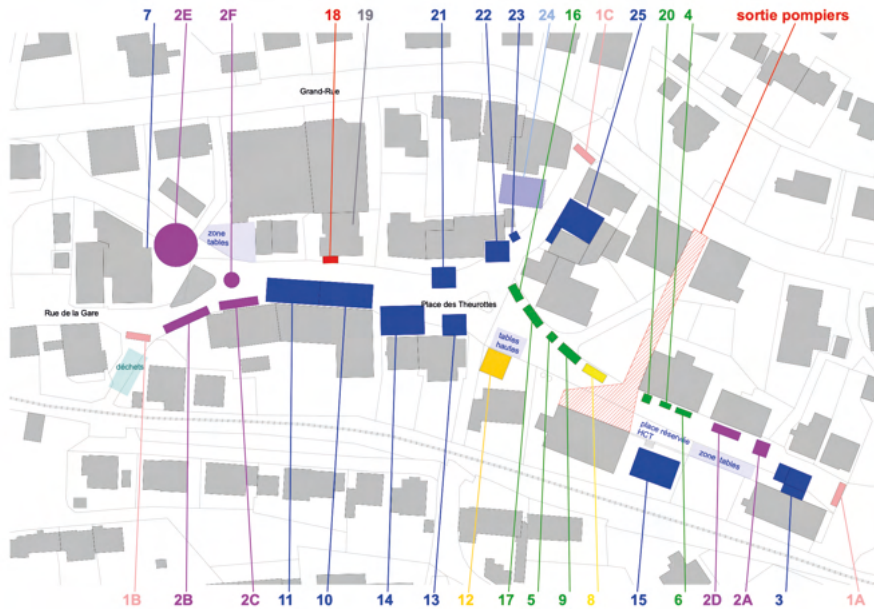
12h30: Club des accordéonistes de Tramelan et environs

13h30: Jodleur-Club Tramelan et Jodler-Club Gemsflueh Péry

14h15: Chorégraphies de la FSG Tramelan

15h: La Chorale ouvrière (devant leur stand)

Plan de la Fête



Sociétés	
Hard style vibe	3
Agora	7
FCTT	10
VBC	11
Cynologie	13
Uni hockey	14
HCT	15
FSG + TRAMUSICA	21
Kiwanis	22
Chorale ouvrière	23
Ski club	25

Samaritains	
	18

WC	
	1A, 1B, 1C

Dépôt vaisselle	
	19

Scène	
	12

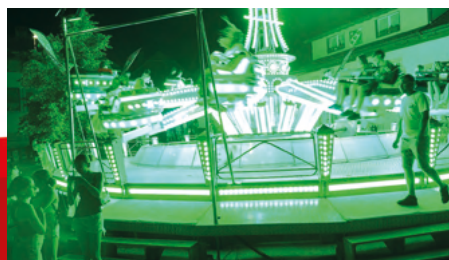
Commerçants	
Kepab Deniz	4
Yasuragi Japonais	5
Pam est la foodtruck	6
Nancy crêpes	9
Irna bad prestige	16
Rasta churros	17
Flexevent	20

Manèges et forains	
Manège tour	2A
Pêche aux canards	2B
Forains	2C
Forains	2D
Manège sauterelle	2E
Manège magic castle	2F

Banan'o'rama	
	8

Zone des joutes	
	24

Photos édition 2025



Photos édition 2025

